**INSTRUCTIONS FOR HIPAA AUTHORIZATION TEMPLATE**

**[Delete information on this first page before presenting to participants.]**

**The purpose of this template** is to create the HIPAA Authorization form that participants, parents, and/or legally-authorized representatives of participants sign to give you permission to obtain and use protected health information (PHI) of participants for research purposes. You must not change the content of the form; you may only update the protocol number, study title, and PI name on page 1 to reflect the individual study.

**This stand-alone HIPAA Authorization has been approved for use by both UW Medicine and Fred Hutch.**

* For UW Studies: HIPAA language included in the research informed consent form may not be used to obtain authorization for UW Medicine**.**
* For Fred Hutch Studies: Fred Hutch prefers investigators use this stand-alone HIPAA authorization.  Review and approval to include HIPAA language within the research informed consent form is facilitated by the Institutional Review Office ([iro@fredhutch.org](mailto:iro@fredhutch.org)) upon submission to the IRB.

A single HIPAA Authorization form signed at the start of the study can be used for sub-studies and additional optional parts of the study in addition to the main study so long as all of the applicable information is included in the form and the sub-studies are under the same IRB application as the main study.

**ንዕላማታት ምርምር ዝተሓለወ ሓበሬታ ጥዕና ንምጥቃምን/ወይ   
ንምግላጽን ፍቓድ ምሃብ**

Fred Hutchinson Cancer Center

UW Medicine

**ፕሮቶኮል ወይ ግምገማ IRB #፦ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**ፕሮቶኮል ወይ ኣርእስቲ መጽናዕቲ፦ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**ዋና መርማሪ፦ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

ናይ ፌደራል ናይ ጥዕና መድሕን ተንቀሳቃስነትን ተሓታትነትን ሕጊ (HIPAA) ሕግታት ብሕታዊነት ግዝኣት ዋሽንግተንን ንኣጠቓቕማን ምግላጽን ብውልቂ ዝፍለጥ ሓበሬታ ጥዕና ይከላኸሉ፣ እዚ ድማ ብሕሉው ሓበሬታ ጥዕና (PHI) ይፍለጥ። ንናይ ምርምር ዕላማታት PHI መን ከም ዝቕበል ንኽትውስንዎ መሰል ኣለኩም። እዚ ፍቓድ እዚ PHI ብኸመይ ከም እትጥቀሙሉን ምስ መን ከም እትካፈሉን ከም ኣካል ናይቲ ምርምር መጽናዕቲ ይገልጽ። ምስዚ ቅጥዒ እዚ፣ ነቲ ምርምር ዝገልጽ ብሓበሬታ ዝተሰነየ ፍቓድ ዘለዎ ሰነድ ክትወሃቡ ኢኹም።

**እንታይ ሓበሬታ እዩ ንምርምር ዕላማታት ዝውዕል?**

ኣብቲ ምርምር መጽናዕቲ ንምስታፍ፣ ወሃብቲ ጥዕናኹም ነቲ ናይ ጥዕና ሓበሬታኹም ናብ'ቲ ናይ ምርምር ጉጅለ ንኽሰዱ ፍቓድ ክትህብዎም ኣለኩም። ከምዚ ዝኣመሰለ ሓበሬታ ጥዕና ኣብ ናይ ሕክምና መዛግብትኹም ብውልቂ ከለልየኩም ዝኽእል ሓበሬታ የጠቓልል። እዚ ድማ ዝስዕብ ከጠቓልል ይኽእል፦

* ከም ስም፣ ዕለት ልደት፣ ኣድራሻን ቁጽሪ ስልኪን ዝኣመሰሉ ዲሞግራፊካዊ ሓበሬታታት
* ከም ናይ ሕክምና ታሪኽ፣ ናይ ምዕባለ መዘኻኸሪታት፣ ናይ ስራሕ ጸብጻባት፣ ላቦራቶሪ ከምኡ'ውን ናይ ምስሊ ውጽኢት ዝኣመሰለ ሕክምናዊ ሓበሬታ
* ምስቲ መጽናዕቲ ዝተኣሳሰሩ ናይ ቀደምን ናይ ሕጂን ናይ ሕክምና መዛግብቲ፣ እንተላይ ኣብ Fred Hutchinson Cancer Centerን ፍቓድ ዘለዎም ተሓባበርቲን ዝርከቡ መዛግብቲ ናይ ግዳማዊ ወሃብቲ ኣገልግሎት ብመንገዲ ኤሌክትሮኒካዊ መዛግብቲ ጥዕናኹም

ኣብ ጉዳይ ኣሉታዊ ፍጻመ፣ ከም ምስ ምርምር ዝተኣሳሰር ጉድኣት፣ ካልኦት መዛግብቲ ንናይ ሕክምናኹም ዕላማን/ወይ ንናይ ጸብጻብ ዕላማን ክረኽቡ ይኽእሉ እዮም። እዚ ድማ ካብ ካልኦት ናይ ሕክምና ክንክን ዝረኸብኩውዎ ናይ ጥዕና ወሃብቲ መዝገብ ክውንነት ክህልዎ ይኽእል እዩ፣ ግን ኣብዚ ፍቓድ እዚ ዘይተዘርዘሩ እዮም። እቲ ናይ HIPAA ናይ ብሕታዊነት ሕጊ፣ እቲ ዝድለ ሓበሬታ፣ ነቲ ዕላማ ናይዚ ምርምር ንምፍጻም ዘድሊ ናይ ሓጺር ግዜ ጥራይ ክኸውን ኣለዎ።

**መን እዩ ነዚ ሓበሬታ እዚ ክለቅቕ ዝፍቀደሉ?**

ነዚ ቅጥዒ እዚ ፍቓድኩም እንተሂብኩምን እንተፈሪምኩምን፣ ምስዚ መጽናዕቲ ወይ ሕክምናዊ ክንክን ዝረኸብኩምዎ ኣገልግሎት ዝህበኩም ኩሉ ወሃቢ ጥዕና ነቲ ኣብዚ ፍቓድ እዚ ዝተገልጸ ሓበሬታ ናብ'ቲ ናይ ምርምር ጉጅለ ክትህቡ ትፈቕዱ።   
  
  
  
እዞም ወሃብቲ እዚኦም፣ Fred Hutchinson Cancer Center፣ Seattle Children’s Hospital፣ UW Medicineን ዝተኣሳሰሩ ክሊኒካትን ዘጠቓልሉ ኮይኖም፣ ኣብዚ ጥራይ ዝተሓጽሩ ኣይኮኑን።

**ነቲ መጽናዕቲ ናብ ናትኩም PHI ክኣቱ ዝኽእል መን እዩ?**

ናትኩም PHI ምስ ካልኦት ሰባት ካብ ምርምር መጽናዕቲ ወጻኢ ከይካፈል ንምግባር ጻዕሪ ይግበር። ፍቓድ እንተ ሂብኩም፣ እቲ ናይ ምርምር ጉጅለ ነቲ ናትኩም PHI ንምርምር መጽናዕቲ ከምቲ ኣብ ሓበሬታ ዝተገልጸ ክቕበልን ክጥቀመሉን እዩ። እቲ ናይ ምርምር ጉጅለ ሓበሬታኹም ምስ ካልኦት ተመራመርቲ፣ እቲ ናይ መጽናዕቲ መወልቲ (ንዝኾኑ ነቲ መወልቲ ወኪሉ ዝሰርሑ ሰባት ሓዊሱ) ወይ ኣብ እዋን እቲ መጽናዕቲ ዝተሳተፉ ካልኦት ሰራሕተኛታት እውን ክካፈል ይኽእል እዩ። ሓበሬታ ጥዕናኹም ኣብ ዝኾነ እዋን ምስ ፌደራልን መንግስታዊን ትካላት (ንኣብነት፣ U.S. Food & Drug Administration (FDA) ከምኡ'ውን Washington State Department of Health) ከምኡ'ውን ምስ ካልኦት ብሕጊን/ወይ ንውልቀ ሰባት ወይ ውድባት ናይ ምርምር መጽናዕትታት ዝከታተሉ ክካፈሉ ይኽእሉ እዮም፣ እዞም ውልቀ ሰባት ወይ ውድባት እዚኦም ድማ ከም ሓካይምን ሕክምናታትን ዝኣመሰሉ ሕጋዊ ናይ ብሕታውነት ደረጃታት ክጸንሑ ኣይክእሉን እዮም። ስለዚ እቲ ናይ ምርምር ጉጅለ ፍጹም ምስጢራዊነትን ግላዊነትን ክረጋገጽ ኣይክእልን እዩ።

**እቲ ፍቓድ ዝውዳእሉ ዕለት**፦

እዚ ፍቓድ እዚ ነቲ ንናትኩም PHI ንምልቃቕ፣ እቲ ምርምር ምስ ተዛዘመ፣ እቲ ዝድለ ናይ መጽናዕቲ ምክትታል ምስ ተዛዘመ፣ ብዘይካ'ቲ ኣብዚ ሰነድ'ዚ ዝህቦ፣ ይዛዘም።

**ዝስዕብ መሰል ኣለኩም፦**

1. ነዚ ቅጥዒ ንምፍራም ምእባይ። ነዚ ቅጥዒ ዘይምፍራም፣ ኣብ ናይ ጥዕና መደብ ወይ ኣብ ናይ ጥዕና ረብሓታት ብቑዕነት ትረኽብዎም ስሩዕ ክንክን ጥዕናኹም ኣይትንክፍን እዩ። ይኹን እምበር፣ ነቲ ቅጥዒ ዘይምፍራም፣ ኣብቲ ብሓበሬታ ዝተሰነየ ፍቓድ ተገሊጹ ዘሎ ምርምር መጽናዕቲ ንኸይትሳተፉ ክኽልክለኩም ይኽእል እዩ።
2. ኣብ እዋን መጽናዕቲ ኣብ ናይ ሕክምና መዝገብኩም ዝተኣከበ ቅዳሕ ናይ ውልቃዊ ሓበሬታኹም ንምግምጋምን ንምውሳድን። ይኹን እምበር፣ ኣብቲ መጽናዕቲ ዝሳተፉ ሰባት እቲ መጽናዕቲ ክሳብ ዝውዳእ ዕድል ከይወሃቦም ንዓወትን ቅንዕናን እቲ መጽናዕቲ ኣገዳሲ ክኸውን ይኽእል እዩ። እቲ ዋና መርማሪ ነዚ ሓበሬታ ኣብ መስርሕ እቲ መጽናዕቲ ንሓድነት መረዳእታ መጽናዕቲ ዝጸሉ እንተኾይኑ ንምርካብ ናይ ምእባዩ ስልጣን ኣለዎ። ስለዚ፣ እቲ መጽናዕቲ ክሳብ ዝዛዘም ናይ ሓበሬታ ሕቶኹም ክድንጒ ይኽእል እዩ።
3. ነዚ ፍቓድ እዚ ኣብ ዝኾነ እዋን ንክትስርዙ። ነዚ ፍቓድ እዚ ክትስርዙ እንተመሪጽኩም፣ ኣብቲ ብሓበሬታ ዝተሰነየ ፍቓድ ተዘርዚሩ ዘሎ ዋና መርማሪ ከተፍልጡ ኣለኩም። ይኹን እምበር፣ ነዚ ፍቓድ እዚ እንተ ሰሪዝኩምዎ፣ እቲ ናይ ምርምር ጉጅለ፣ ናይ ምርምር መዋሊ(ልቲ) ከምኡ'ውን/ወይ ናይ ምርምር ውድባት፣ ኣብ መንጎ እቲ ነዚ ፍቓድ እዚ እተፈረመሉ ዕለት፣ ከምኡ'ውን እቲ ፍቓድ ዝሰርሖ ዕለት፣ ከም ኣካል ናይቲ ምርምር ብዛዕባኹም ዝተኣከበ ሓበሬታ ክጥቀሙ ይኽእሉ እዮም። እዚ ድማ ጽሬት ናይቲ ምርምር ውጽኢት ንምሕላው እዩ። እዚ ፍቓድ እዚ ምስራዝኩም፣ ኣብዚ መጽናዕቲ እዚ ተሳትፎኹም ክዛዝሞ ከምዝኽእል ትርድኡ ኢኹም።
4. ቅዳሕ ናይዚ ቅጥዒ ንምቕባል።

**ፍሉይ ፍቓድ፦**

እዚ ምውጻእ እዚ ምስቶም ኣብ ታሕቲ ተዘርዚሮም ዘለዉ ምድባት ከጠቓልል ዝኽእል ሆስፒታል ምእታው ወይ ሕክምና ዝምልከት መዛግብቲ እውን ዝምልከት ምዃኑ ትርድኡ ኢኹም። ብመሰረት ሕግታት ፌደራልን ግዝኣትን፣ እዞም መዛግብቲ ናብ ምርምር ጉጅለ ከይወጽኡ ብፍሉይ ክትሓቱ መሰል ኣለኩም። ይኹን እምበር፣ ንዝኾነ ካብዞም ኣብ ታሕቲ ተዘርዚሮም ዘለዉ መዛግብቲ ክትረኽቡዎ ደረት እንተገይርኩም፣ ኣብዚ ምርመራ መጽናዕቲ ክትሳተፉ ከም ዘይትኽእሉ ትርድኡ ኢኹም።

ካብዞም ዝስዕቡ ዝኾነ ይኹን ንምርምር ጉጅለ **ንምሕዋስ**ን ንምውጻእን ኣብ ታሕቲ ተወከሱ፦

ስነ-ምግባራዊ ወይ ስነ-ኣእምሮኣዊ ጥዕና መዛግብቲ

ኣልኮላዊ መስተ/ሓሽሽ ናይ ምጥቃም ጸገም መዛግብቲ

ሓበሬታ ብዛዕባ ጾታዊ ርክብ ዝመሓላለፉ ሕማማት

ናይ ኤችኣይቪ (ኤድስ) መዛግብቲ

ነዚ ናይ ፍቃድ ቅጥዒ ዝምልከት ሕቶታት ንክሓትትን ንኽግምግምን ዕድል ረኺበ ኣለኹ። ነዚ ፍቓድ ብምፍራም፣ ድሌተይ ዘንጸባርቕ ምዃኑ እየ ዘረጋግጽ።

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ዝተሓተመ ሽም ውልቀ-ሰብ/ሕጋዊ ወኪል**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ናይ ውልቀ-ሰብ/ሕጋዊ ወኪል ፊርማ** **እተፈረመሉ ዕለት**

ብሕጋዊ ወኪል እንተተፈሪሙ፣ ነቲ ዝምድና ግለጹን ኣብ ትሕቲ’ቲ ነቲ ውልቀሰብ ወኪሉ ዝሰርሕ ስልጣን ኣለልዩዎን፦

ሓደ ውልቀ ሰብ ማለት፦  ሓደ ትሕቲ ዕድመ  ብቕዓት ዘይብሉ  ስንኩል  ምውት

ሕጋዊ በዓል ስልጣን፦

ሓላዊ ወላዲ

ሕጋዊ ሓላዊ

ፈጻሚ ንብረት እቲ ዝሞተ

ናይ ክንክን ጥዕና ስልጣን ውክልና

ፍቓድ ዘለዎ ሕጋዊ ወኪል

ካልእ፦ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_